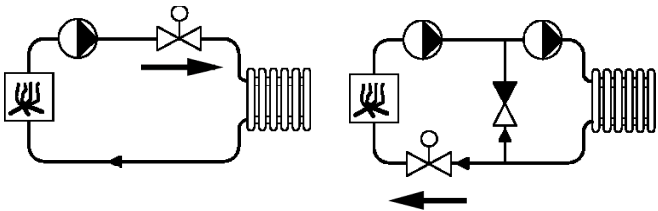
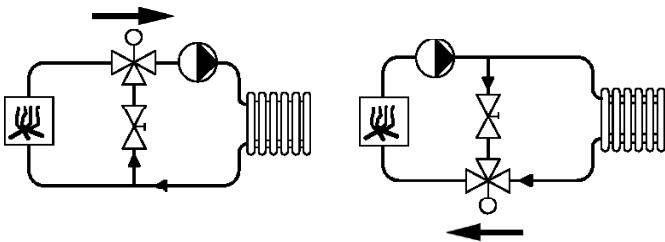


BTV/BTR

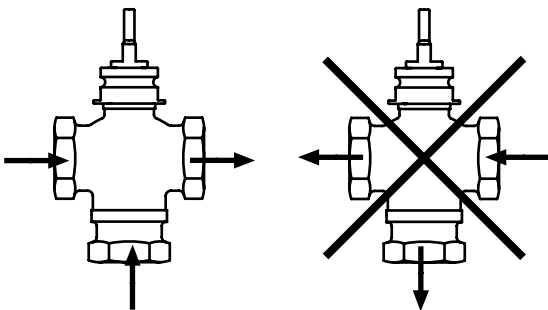
BTV...



BTR...



OK

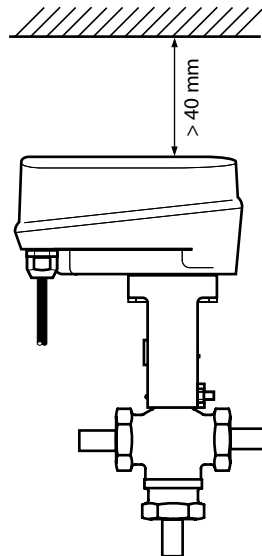
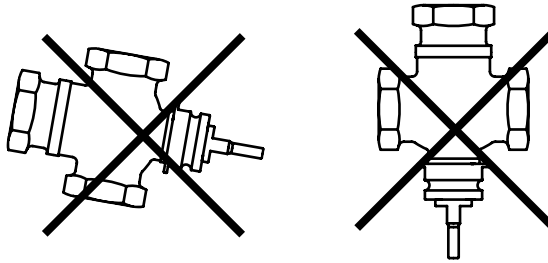
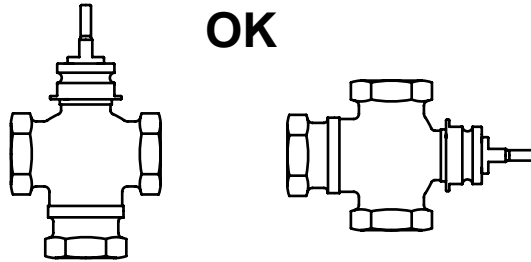


Systemair AB

739 30 Skinnskatteberg, Sweden
Tel: +46 222 440 00 Fax: +46 222 440 99

7305A FEB 09

OK



SVE

Dessa ventiler är avsedda för användning i kyl, värme och hetvattenkretsar.

Medietemperatur -5...+185°C. Tryckklass PN16.

Ventilerna skall användas med ställdon RVA.

Installation av ventilerna skall utföras av behörig personal och strikt följa installationsanvisningen och gällande bestämmelser. Systemair påtar sig inget ansvar för skador som uppstår om medföljande anvisningar inte följs vid installation, drift och service eller om okvalificerad personal utfört arbetet, även om anvisningarna följts.

ENG

These valves are for use in cold, warm and hot water circuits. Media temperature -5...+185°C. Pressure class PN16.

The valves must be used with actuator RVA.

The installation should be done by qualified personnel and according to the instructions and local regulations. Systemair will take no responsibility for damages or injuries due to non-compliance with the installation instructions or standard good practice when mounting, operating or maintaining.

DEU

Die Ventile sind zum Einsatz in Kalt-, Warm- und Heiß-wasserkreisläufen geeignet.

Wassertemperatur -5...+185°C. Druckklasse PN16.

Sie dürfen nur mit Antrieben Typ RVA betrieben werden.

Die Ventile dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften unter Beachtung der Montageanweisung und der örtlichen gesetzlichen Bestimmungen montiert werden. Systemair übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, durch Nichtbeachten der Montageanweisung oder Nichtbeachten der üblichen Sorgfalt und Vorsicht bei Montage, Betrieb und Wartung.

FRA

Ces vannes sont utilisables dans des circuits à eau.

Température -5 à +185°C. Pression PN16.

Elles doivent être actionnées par les servomoteurs RVA.

Ces vannes doivent impérativement être installées par du personnel qualifié habilité et scrupuleusement suivant nos instructions de montage et en accord avec la législation locale. Systemair ne peut être tenu pour responsable des dommages ou nuisances éventuels occasionnés, par le non respect de nos instructions ou des règles de l'art que se soit au montage, en service ou durant la maintenance.